



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Agence Parcs Canada
3, passage du Chien-d'Or
Québec, Qc
G1R 3Z8
Télécopieur : 418-648-5392

QUESTIONS ET RÉPONSES #2 À:

APPEL D'OFFRES

INVITATION TO TENDER

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur / de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
3, passage du Chien-d'Or
Québec, Qc
G1R 3Z8

Title-Sujet Remplacement des ponceaux sur la route Promenade au parc national de la Mauricie		Date 24 octobre 2013
Solicitation No. - No. de l'invitation	Client Ref. No. - No. de réf du client. 13-0011	
GETS Reference No. - No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin - at - à 02:00 PM on - le 2013-10-29	Time Zone Fuseau horaire - Heure avancée de l'Est (HAE)	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to:		
No de téléphone - Telephone No. :	No de télécopieur - Fax No.:	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/ de l'entrepreneur Telephone No. - No de telephone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
_____ Signature		_____ Date

QUESTIONS ET RÉPONSES #2

LES QUESTIONS SUIVANTES ONT ÉTÉ POSÉES PAR UN/DES ENTREPRENEUR(S). POUR VOTRE INFORMATION, VOICI LES QUESTIONS ET RÉPONSES :

Q #1) Quelle est la longueur de glissières existantes à enlever selon le plan en addenda feuille 1 de 6 car la longueur ne semble pas être définie?

R #1) *Pour le ponceau RP_02010 (feuille 01/06), la longueur de glissière flexible à enlever est de 125 mètres. Pour le ponceau RP_45187 (feuille 05/06), la longueur de glissière flexible à enlever est de 90 mètres.*

Q #2) Concernant le ponceau 02910 : la nouvelle glissière sera installée parallèlement au fil de fibre optique, va-t-elle interférer avec le fil? Concernant ce même fil, croyez-vous que nous serions en mesure d'installer des poteaux sans risques d'endommager le fil?

R #2) *La position de la glissière de sécurité en plan est approximative. L'Entrepreneur doit faire localiser le fil de fibre optique sur le terrain pour connaître sa localisation et sa profondeur exacte. La localisation exacte de la glissière de sécurité sera déterminée à l'aide de toutes ces informations et selon les distances minimales requises.*

Q #3) Est-ce que la fourniture et l'installation des glissières peuvent être reportées au printemps 2014 dans des conditions hors gel? L'information reçue des installateurs indique que les poteaux de bois ne planteront pas dans la gelée?

R #3) *Non. Les glissières de sécurité doivent être réalisées cette année pour des questions de sécurité. Utiliser des techniques appropriées pour ces conditions à l'installation des poteaux (ex : tarière) décrites au TOME VIII du MTQ. Au printemps nous risquons d'avoir plus profond de gel qu'à l'automne car il faudrait installer les poteaux tôt au printemps avant toute circulation.*

Q #4) Matériaux contaminés : combien de tonnes de matériaux contaminés faut-il prévoir sortir du parc et disposer dans un site conforme?

R #4) *Pour le ponceau RP_02010, des traces de contamination dans la plage A-B (selon le MDDEP) ont été trouvées (caractérisation environnementale fournie à l'addenda no.1). Étant donné que le Parc de la Mauricie est sur un territoire fédéral, ce type de sol n'est pas considéré comme étant contaminé (norme fédérale CCME) et peut être réutilisé sans restriction. Tel que mentionné dans l'addenda no.1, les sols A-B doivent être réutilisés en priorité dans le remblayage. Les sols non contaminés (< ou = A) seront sortis du Parc où les normes provinciales sont applicables. Il faut cependant que les soumissionnaires prévoient les coûts de caractérisation des sols (échantillonnage et analyses) devant être disposés hors du Parc. Étant donné que le Parc de la Mauricie a toujours eu la même vocation, il est peu probable que des contaminants supérieurs soient retrouvés.*

Q #5) Là où aucun sondage est fourni, faut-il prévoir du roc ou des matériaux contaminés?

R #5) *L'article au bordereau de soumission pour l'excavation de 1^{ère} classe (révisé en addenda no.1) contient des quantités de roc estimées pour l'ensemble du projet. L'Entrepreneur sera payé pour les quantités réelles de roc excavé selon la tranchée théorique. Pour les matériaux contaminés, se référer à la réponse de la question 2.*